User manual

FN Руководство пользователя

PHILIPS SNote

- HILIPS
- All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. © 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

CE138_51_UM_V1.0

Safety

Read and understand all instructions before you use this device. If damage is caused by failure to follow instructions, the warranty does not apply.

- Modification of the product could result in hazardous radiation of EMC or other unsafe operation. • The device is designed for negative ground (earth) 12 V DC
- operation only. • To ensure safe driving, adjust the volume to a safe and
- comfortable level. • Improper fuses can cause damage or fire. When you need to change the fuse, consult a professional.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation. • To avoid short circuits, do not expose the device to rain or
- The device shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the device (e.g. liquid filled objects, lighted candles)
- Never insert objects into the ventilation slots or other
- openings on the device. Clean the device with soft, damp cloth. Never use
- substances such as alcohol, chemicals or household cleaners on the device

Your car audio system

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome

Introduction

- With this system, you can:
- enjoy audio from a USB storage device, SD/SDHC card iPod/iPhone, and external player,
- charge your iPod/iPhone, and
- listen to radio stations.
- You can enrich sound output with these sound effects: Dynamic bass boost (DBB)
- Digital sound control (DSC)

Playable media:

- USB storage device Compatibility: USB 2.0, USB 1.1
- Class support: MSC (Mass Storage Class)
- Maximum capacity: 32 G
- SD/SDHC card Maximum capacity: 32 G
- Files
- File system: FAT16, FAT32 • Maximum number of folders: 99
- Maximum number of tracks/files: 999
- Maximum level of directory: 8
- .mp3 files Sampling frequencies: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz Bitrates: 8-320 kbps and variable bitrates
- .wma files Versions:V4,V7,V8,V9 (L1 and L2) Sampling frequencies: 44.1 kHz, 48 kHz
- Bitrates: 64-192 kbps and variable bitrates • ID3 tag V2.0 or later
- Unsupported files: AAC, WAV, and PCM file DRM protected WMA files (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, and .aac) WMA files in lossless format

What's in the box Check and identify the contents of the package:



1 Main unit (with a sleeve) 2 Carrying case (with front panel included)

CE138

- 3 Trim plate (4) Disassembly tool X 2
- (5) ISO male connector X 2
- 6 User manual
- 3 Install the car audio

system

Caution · Use the controls only as stated in this user manual.

Always follow the instructions in this chapter in sequence These instructions are for a typical installation. However, if your car has different requirements, make the adjustment accordingly. If you have any question regarding installation kits, consult your local retailer.

Connect wires

Note

- This system is designed for negative ground (earth) 12V DC operation only Always install this system in the car dashboard. Other
- locations can be dangerous as the rear of the system heats up during use. • To avoid short-circuit: before you connect, make sure that
- the ignition is off. • Make sure that you connect the yellow and red power supply leads after all other leads are connected
- Make sure that all loose leads are insulated with electrical • Make sure that the leads do not get caught under screws
- iron parts that will move (e.g. seat rail). • Make sure that all ground (earth) leads are run to a common ground (earth) point
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation • Improper fuses can cause damage or fire. When you need to
- change the fuse, consult a professional • When you connect other devices to this system, make sure that the rating of the car circuit is higher than the total fuse
- value of all the connected devices • Never connect speaker wires to the metal body or chassis of the car. • Never connect speaker wires with stripes to one another.

Make sure that all loose leads are insulated with electrical

• Consult a professional to connect wires as instructed below.

Check the car's wiring carefully and connect them to the

Rear left speaker

ON/ACC

Ground

control lead

Ignition key +12V DC when

Motor/electric antenna relay

Amplifier relay control lead

To the +12V car battery

which is energized at all times

1

As indicated above

Rear right speaker

Rear left speaker

Antenna

• The pin arrangement for the ISO connectors depends

• If the car does not have an on-board drive or navigation

computer, disconnect the negative terminal of the car

If the car battery is not disconnected, to avoid short-circuit.

make sure that the bare wires do not touch each other.

on the type of your vehicle. To avoid damage to the unit,

the supplied ISO male connectors.

Green strip, black-edged

White strip, black-edged Front left speaker

Gray strip, black-edged gray Front right speaker

Purple strip, black-edged Rear right speaker

2 Connect the antenna and amplifier as illustrated, if

green strip

white strip

purple strip

Red strip

Blue strip

Black strip

Yellow strip

applicable.

(4)

REAR L

REAR R

ANTENNA

connect properly.

battery.

Mount into the dashboard

For ISO male connectors

3 2

Blue strip, white strip

4



Slide the unit into the sleeve until you hear a "click".

1 Make sure that the car dashboard opening is within these

2 Remove the mounting sleeve with the supplied disassembly

3 Install the sleeve into the dashboard and bend the tabs

outward to fix the sleeve.

tools.

5 Attach the trim plate.



Attach the front panel

Insert the notch on the front panel to the chassis on the main unit.

Reconnect the negative terminal of the car battery



2 Press the left end of the front panel inwards until it is securely locked with a "click".

Detach the front panel

Note

• Before you insert an SD/SDHC card or reset the system, detach the front panel. • Before you detach the front panel, make sure that the system is turned off.

Press 📥 to release the front panel.



4 Get started

For the first time use

2

- 1 Press 🛈 🕏 to turn on the system. → [PHILIPS] is displayed and then [SELECT OPERATING **REGION]** (select a radio region) scrolls.
- When one of the following options is displayed, rotate ○ 🕸 to select a radio region that matches your location.
- [AREA EUROPE] (Western Europe) • [AREA ASIA] (Asia Pacific) • [AREA MID--EAST] (Middle East)
- [AREA AUST] (Australia) • [AREA RUSSIA] (Russia)
- [AREA USA] (United States) • [AREA LATIN] (Latin America)
- [AREA JAPAN] (Japan) 3 Press 🛈 🕏 to confirm.
- → The system switches to radio mode automatically.
- To turn off the system, press and hold ^① ♥ until the screen backlight is off.

Set the time format

- 1 Press and hold MENU to access the system menu. 2 Press MENU / ZONE repeatedly until [CLK 24H] or [CLK 12H]
- is displayed. 3 Rotate 🛈 🕏 to select [CLK 24H] or [CLK 12H].
- [CLK 24H]: 24-hour time format • [CLK 12H]: 12-hour time format

Set the clock

- 1 Press and hold MENU to access the system menu. 2 Press A v / ZONE repeatedly until [CLK] is displayed with time
- digits blinking. Rotate ${f O}$ 🏟 anti-clockwise to set the hour.
- 4 Rotate **O I** clockwise to set the minute.

Select a source

- Press AS/SOURCE repeatedly to select a source.
- [RADIO]: Listen to FM/AM radio
- [MP3--LINK]: Listen to the audio input through the MP3-LINK socket [iPod/USB]: When a USB storage device or compatible iPod/iPhone is connected and recognized, you can select this source to play audio files that are stored on it.
- [SD/SDHC1: When an SD/SDHC card is inserted and recognized, you can select this source to play audio files that are stored on it.

5 Listen to radio

Select a tuner sensitivity

3 Rotate **O I** to select a setting.

weak signals.

Enable the RDS function

settings can be accessed.

3 Rotate (IRDS ON)

[RDS OFF].

Search for a radio station

with strong signals.

displayed.

Note

[RADIO]

→ The RDS function is enabled.

The RDS function is enabled by default.

• Only when the RDS function is enabled, RDS related

Press and hold MENU to access the system menu.

2 Press MENU / ZONE repeatedly until [RDS ON] or [RDS OFF]

• To disable the RDS function, rotate \mathbb{O} 🕸 to select

Search for a radio station automatically

2 Press I or I repeatedly until the target frequency is

• You can store a maximum of six stations in each band.

Press AS/SOURCE repeatedly to switch the source to

2 Press BAND, MENU, or ZONE repeatedly to select a band.

3 Press and hold **AS/SOURCE** until **[STORE---]** is displayed.

→ After the search is complete, the first stored radio station

• To select a stored radio station, press 1 🎵 📹 2,

Press **BAND**, MENU, or ZONE repeatedly to select a tuner band.

3 Press and hold **1 □**, **1 □**, **2**, **3** REP, SHUF **4**, **5**, or **▶1 6**

to store the radio station at the selected channel.

Store radio stations automatically

is broadcast automatically.

Store radio stations manually

3 REP, SHUF 4, 5, or ► 11 6.

2 Tune to the radio station that you want to store.

Search for a radio station manually

1 Press and hold I or I until [M] blinks.

Store radio stations in memory

Press 🖛 or 🍽 to search for the previous or next radio station

Note

- To search for radio stations with strong signals only or more radio stations, you can change the tuner sensitivity
- 1 Press and hold MENU to access the system menu. 2 Press MENU / ZONE repeatedly until [LOC ON] or [LOC OFF] is displayed.

• [LOC ON]: Search for radio stations with strong signals

• [LOC OFF]: Search for radio stations with strong and

6 Play from a storage device Control play



• For an SD/SDHC card, detach the front panel first,

- insert the card into the card slot, and then attach the front pane 2 Press AS/SOURCE repeatedly to switch the source to
 - [iPod/USB] or [SD/SDHC] When a USB storage device is connected and
 - recognized, the system switches the source to [iPod/ USB] automatically.
- 3 If the play does not start, press ►II 6.

Control play

MENU / ZONE

⊕/DISP

SHUF 4

▶116

Press repeatedly to select a folder Pause or resume play.

Press to play the previous or next track. Press and hold to rewind a track or search forwa

- Press repeatedly to display available information about the current track Press repeatedly to select a repeat mode:
- [REP ONE]: repeat the current track, • [RPT FLD]: repeat all tracks in the current
- [RPT ALL]: repeat all tracks in the storage Press repeatedly to select a play mode:
- [SHU ALL]: play all tracks randomly, [SHU FLD]: play tracks in the current folder
- [SHU OFF]: play all tracks in the storage device in sequence.
- Switch tracks During play, you can switch tracks or folders quickly.

Switch tracks directly

- Press **1 J** to access the track list.
- → The file name of current track scrolls.
- 2 Rotate 🛈 🕏 to toggle through tracks. 3 Press ① 🕏 to play the selected track.

Switch folders for a track

🕒 Th

Note

Note

- 1 Press 🖬 2 to access the folder list. → The name of current folder scrolls.
- 2 Rotate **O I** to toggle through folders. 3 Press **○ ♦** to select the folder.
- 7 Play from an iPod/iPhone
- During play, no audio signals are transferred through the headphone socket of your iPod/iPhone.

Compatible iPod/iPhone models

- This car audio system supports the following iPod and iPhone
- iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, and iPhone 3G • iPod touch (2nd, 3rd, and 4th generations)
- iPod classic • iPod nano (3rd, 4th, 5th, and 6th generations)



→ [iPod/USB] scrolls.. → The system starts playing tracks that are stored on your iPod/iPhone.

· Before you disconnect the iPod/iPhone, switch the system to another source



Search for a track

- After accessing the iPod/iPhone menu, you can select a specific track quickly
- 1 Press **1 D** to access the iPod/iPhone menu. → [PLAYLIST] scrolls.
- 2 Rotate 🛈 🕸 to select a category.
- 3 Press 🛈 🕸 to access the list of tracks under the category.
- → The file name of the first track scrolls.
- 4 Rotate 🛈 🕸 to select a track. → The file name of current track scrolls.
- 5 Press ① 🕸 to start play.

Charge your iPod/iPhone

starts.

Once the iPod/iPhone is docked and recognized, the charging

Listen to an external 8 player

You can use the system to amplify the audio input from an



- Press AS/SOURCE repeatedly to switch the source to [MP3--LINK].
- Connect an MP3 link cable to • the MP3-LINK socket on the system, and • the audio output socket (usually the headphone socket) on the external player
- **3** Play the external player.

9 Adjust sound

The following operations are applicable to all supported media.

Button	Function		
0 🕸	Rotate to increase or decrease the volume level.		
0 🕸	Press to mute the speakers or release them from mute status.		
MAX SOUND DBB	Press to enable or disable the maximum volume.		
MAX SOUND DBB	Press and hold to enable or disable the Dynamic Bass Boost (DBB) effect.		
EQ AUDIO	Press repeatedly to select a sound equalizer.		
EQ AUDIO	1 Press and hold to activate the setup of customized sound equalizer.		
	2 Press repeatedly to select an option: [BAS]		

(bass), [TRE] (treble), [BAL] (balance), or [FAD] (fader). 3 Rotate ^① ♥ to adjust the setting.

10 Reset the system

If the system works abnormally, reset the system to factory default settings.



Detach the front panel. 2 Press the **RESET** button with the tip of a ball-point pen or → All settings are reset to factory default.

11 Product Information

Note

Aux-in level

• Specifications are subject to change without prior notice. General Power supply 12 V DC (11 V - 16 V), negative 15 A Fuse Suitable speaker impedance 4 - 8 Ω 50 W x 4 channels Maximum power output Continuous power output 22 W imes 4 RMS (4 Ω 10% T.H.D.) Pre-Amp output voltage 2.5 V

≥ 500 mV

Frequency range - FM 65.0 - 108.0 MHz (100 kHz per step in auto search and 50 kHz per step in manual search) Usable sensitivity - FM 8 μV (S/N = 20 dB)Frequency range - AM(MW) 522 - 1,620 KHz (9 kHz) 30 µV sable sensitivit[,] M(MW) (S/N = 20 dB)

Техника безопасности

Перед использованием данного устройства внимательн

ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия

несоблюдением инструкции.

последствий.

уровень громкости

устройство.

устройства.

2

com/welcome

Введение

•

зажженные свечи).

за помощью к специалисту.

не распространяется на повреждения, вызванные

Внесение не санкционированных изготовителем

в изделие может стать причиной опасного

В целях повышения безопасности управления

12 В и отрицательным заземлением

конструктивных и схемотехнических изменений

электромагнитного излучения или других опасных

Данное устройство предназначено для использовани.

только с источником постоянного тока с напряжением

автомобилем необхолимо устанавливать комфортный

Использование несоответствующих предохранителей

может привести к повреждению или возгоранию. При

необходимости заменить предохранитель обратитесь

Для обеспечения надежной и безопасной установки

Во избежание короткого замыкания не подвергайте

аудиосистемы используйте только монтажное

оборудование, входящее в комплект поставки.

Не допускайте попадания капель или брызг на

Не помещайте на прибор потенциально опасные

предметы (например, сосуды с жидкостями и

Никогда не вставляйте посторонние объекты в

другие бытовые чистящие средства.

Автомобильная

аудиосистема

С помощью этой системы вы можете:

устройств воспроизведения;

слушать передачи радиостанций

Для создания насыщенного звука предусмотрень

Цифровое управление звуком (DSC)

• Совместимость: USB 2.0, USB 1.1

Запоминающее устройство USB

• Максимальная емкость: 32 ГБ

• Максимальная емкость: 32 ГБ

Версии: 4, 7, 8, 9 (L1 и L2)

• Неподдерживаемые файлы:

Файлы AAC, WAV и PCM

.m4a, .m4p, .mp4 и .aac)

Проверьте комплектацию устройства

(2)

(1) Основное устройство (с корпусом)

(4) Инструмент для разборки — 2 шт.

аудиосистемы

• Используйте кнопки, как описано в руководстве

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

Данные инструкции приведены для выполнения типовой

может потребоваться выполнение соответствующей

регулировки. При возникновении вопросов относительно

монтажных комплектов обратитесь в местную торговую

установки. Однако при наличии определенных требований

5 Штекерный разъем ISO — 2 шт.

6 Руководство пользователя

Э Накладная панель

пользователя

организацию.

2 Защитный футляр (включает переднюю панель)

Установка автомобильной

Частоты выборки: 44,1 кГц, 48 кГц

Тэг ID3 2.0 или более поздней версии

Файловая система: FAT16, FAT32

Максимальное количество папок: 99

• Максимальное количество дорожек/файлов: 999

Максимальное количество подкаталогов: 8

Частоты выборки: 32 кГц. 44.1 кГц. 48 кГц

Битрейт: 8—320 кбит/с и переменный битрейт

Битрейт: 64—192 кбит/с и переменный битрейт

Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.way,

Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

Динамическое усиление низких частот (DBB)

• Поддержка класса: класс запоминающих устройств

заряжать iPod/iPhone:

следующие эффекты:

Воспроизводимые носители:

MSC

Файлы

Kadta SD/SDHC

• Файлы .mp3

Файлы .wma

Комплект поставки

(1)

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips!

Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.

слушать аудиоматериалы с запоминающих устройст

USB, карт памяти SD/SDHC, iPod/iPhone и внешних

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки

вентиляционные разъемы и другие отверстия в корпусе

Для очистки устройства пользуйтесь мягкой влажной

тканью. Никогда не используйте спирт, растворители и

устройство воздействию дождя или воды.

12 Troubleshooting

• Never remove the casing of this product.

Warning

To keep the warranty valid, never try to repair the product

vourself If you encounter problems when using this product, check the following points before requesting service. If the problem remains unsolved, go to the Philips Web page (www.philips.com/support). When you contact Philips, make sure that the product is nearby and the model number and serial number are available.

No power or no sound

- The power supply from car battery is cut off, or the car battery runs out of energy. Power the system with car battery.
- Car engine is not on. Turn the car engine on. Cable is not correctly connected. Check connections.
- The fuse is burnt. Replace the fuse
- Volume is too low. Adjust volume.
- If the above solutions cannot help, press the **RESET** button. Make sure that the current track is in a compatible format.
- Noise in broadcasts • Signals are too weak. Select other stations with stronger signals.
- Check the connection of the car antenna.
- Change the broadcast setting from stereo to mono.
- Preset stations are erased. Battery cable is not correctly connected. Connect the battery cable to the terminal that is always live.
- Cannot switch the source to iPod/iPhone
- Check whether the iPod/iPhone is securely connected • Check whether the iPod/iPhone is compatible with this
- Check whether the iPod/iPhone battery is nearly empty. Connect it to this system for charging first.
- Display shows ERR-12. • Data error. Check the USB storage device or SD/SDHC card.

13 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment

Compliance

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Care of the environment

X

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused

X

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European tive 2002/96/EC. Please inform yourself about the loca separate collection system for electrical and electronic products Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Environmental information All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Trademark notice



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Copyright

2012 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V or their espective owners. Philips reserves the right to change products at any time without being obliged to adjust earlier supplies accordingly.

- Данная система предназначена для использования
- только с источником постоянного тока с напряжением 12 В и отрицательным заземлением. • Всегда устанавливайте данную систему на приборной панели автомобиля. Установка в другом месте может
- быть опасна из-за нагревания задней панели системы в процессе использования. • Для предотвращения замыкания перед подключением
- устройства убедитесь, что зажигание выключено. • Желтый и красный кабели источника питания необходимо подключать после подключения остальных
- кабелей. • Обязательно изолируйте все незакрепленные провода с помощью изоляционной ленты.
- Убедитесь, что провода не прижаты винтами или не зажаты деталями, которые могут двигаться (например,
- направляющей сиденья) • Убедитесь, что все заземленные провода соединены в общей точке заземления
- Для обеспечения надежной и безопасной установки аудиосистемы используйте только монтажное оборудование, входящее в комплект поставки.
- Использование несоответствующих предохранителей может привести к повреждению или возгоранию. При необходимости заменить предохранитель обратитесь за помошью к специалисту.
- При подключении других устройств к данной системе убедитесь, что номинальное значение автомобильной цепи больше общего значения предохранителей всех подключенных устройств
- Запрешается подключать кабели динамиков к металлическому корпусу или шасси автомобиля.
- Не соединяйте кабели динамиков с полосами друг с другом.

Подключение проводов

- =
- Обязательно изолируйте все незакрепленные провода с помощью изоляционной ленты. • Проконсультируйтесь со специалистом относительно
- подключения и выполните подключение согласно описанным ниже инструкциям.
- 1 Внимательно проверьте кабели автомобиля и подключите их к прилагаемым штекерным разъемам ISO.



		Подключить к
1	Зеленый кабель, зеленый кабель с черной кромкой	Тыловой левый динамик
2	Белый кабель, белый кабель с черной кромкой	Фронтальный левый динамик
3	Серый кабель, серый кабель с черной кромкой	Фронтальный правый динамик
4	Сиреневый кабель, сиреневый кабель с черной кромкой	Тыловой правый динамик
e	Красный кабель	Ключ зажигания +12 В пос тока (работа в положения: ключа ON/ACC)
f	Синий кабель	Кабель релейного управления электроантенной/ антенной с приводом
g	Синий кабель, белый кабель	Кабель релейного управления усилителем
h	Черный кабель	Заземление
i	Желтый кабель	Автомобильный

аккумулятор +12 В (постоянно работает) 2 При необходимости подключите антенну и усилитель,



I Для штекерных Как показано выше разъемов ISO REAR L Тыловой левый динамик REAR R Тыловой правый динамик ANTENNA Антенна

🔆 Совет

• Тип разъемов ISO различается в зависимости от автомобиля. Во избежание повреждения устройства выполняйте подключения должным образом

Установка на приборную панель

- Если у автомобиля отсутствует бортовой автомобильный или навигационный компьютер, отключите отрицательный вывод автомобильного аккумулятора.
- Если автомобильный аккумулятор не отключен, для предотвращения замыкания убедитесь, что оголенные кабели не касаются друг друга.
- Убедитесь, что отверстие на приборной панели автомобиля отвечает следующим требованиям:





Установите корпус в приборную панель и отогните язычки наружу, чтобы закрепить корпус.







Подключите отрицательный вывод автомобильного аккумулятора.

Крепление передней панели

Вставьте паз на передней панели в раму основного устройства.



2 Надавите на левую сторону передней панели, пока она надежно не зафиксируется со щелчком.



Отсоединение передней панели

- Е Примечани
- Перед тем как вставить карту SD/SDHC или сбросить стройки системы, отсоедините переднюю панель. • Перед отсоединением передней панели убедитесь, что система отключена.
- Нажмите 📥, чтобы открыть переднюю панель. 2 Чтобы извлечь переднюю панель, потяните ее на себя.



Начало работы

При первом использовании

- Нажмите 🛈 🕏, чтобы включить систему. → Отобразится [PHILIPS], затем на дисплее появится
- индикация [SELECT OPERATING REGION] (Выбор региона для радиостанции). 2 После отображения одного из следующих
- параметров поверните регулятор 🛈 🕸 для выбора региона радиостанции, соответствующего вашему местоположению.

• [AREA EUROPE] (Западная Европа)

- [AREA ASIA] (Азиатско-Тихоокеанский регион) • [AREA MID--EAST] (Средний Восток)
- [AREA AUST] (Австралия)
- [AREA RUSSIA] (Россия) • [AREA USA] (CШA)
- [AREA LATIN] (Латинская Америка) [AREA JAPAN] (Япония)
- 3 Нажмите ^О ♥ для подтверждения. → Система переключается в режим радио
- автоматически. • Чтобы выключить аудиосистему, нажмите и удерживайте 🛈 🕸 до отключения подсветки дисплея

Установка формата времени

- 1 Нажмите и удерживайте мело для получения доступа к стемному меню 2 Последовательно нажимайте мели / холе, пока на дисплее
- не отобразится [CLK 24H] или [CLK 12H]. 3 Поверните регулятор 🛈 🔖, чтобы выбрать [CLK 24H] или [CLK 12H]. [СLК 24Н]: 24-часовой формат времени
- [CLK 12H]: 12-часовой формат времени

Установка часов

- 1 Нажмите и удерживайте мели для получения доступа к системному меню. 2 Последовательно нажимайте мели / zone, пока на дисплее
- не отобразится [CLK] и не начнет мигать индикация времени. 3 Поверните регулятор 🛈 🕏 против часовой стрелки,
- чтобы установить значение часа. 4 Поверните регулятор 🛈 🕸 по часовой стрелке, чтобы установить значение минут

Выбор источника

- Последовательно нажимайте AS/SOURCE для выбора
- [RADIO]: прослушивание радио FM/AM. [MP3--LINK]: прослушивание аудио через гнездо
- MP3-LINK • [iPod/USB]: если запоминающее устройство USB или совместимое устройство iPod/iPhone подключено и распознано, можно выбрать этот источник для
- воспроизведения аудиофайлов, которые хранятся на устройстве. [SD/SDHC]: если карта SD/SDHC вставлена и распознана, можно выбрать этот источник для
- воспроизведения аудиофайлов, которые хранятся на карте

Прослушивание радио

Выбор чувствительности тюнера

Для поиска радиостанций только с сильным уровнем сигнала

- или для поиска большего числа радиостанций можно изменить чувствительность тюнера. 1 Нажмите и удерживайте мели для получения доступа к
- системному меню. 2 Последовательно нажимайте мели / zone, пока на дисплее не отобразится [LOC ON] или [LOC OFF].
- **3** Поворачивайте регулятор **О •**, чтобы выбрать
- [LOC ON]: поиск радиостанций только с высоким
- [LOC OFF]: поиск радиостанций с высоким и низким уровнем сигнала.

Включение функции RDS

- • Функция RDS включена по умолчанию.
- Только при включении функции RDS можно получить доступ к связанным с RDS настройкам
- системному меню.
- 2 Последовательно нажимайте мели / zone, пока на дисплее не отобразится [RDS ON] или [RDS OFF]. 3 Поверните регулятор 🛈 🕸 для выбора [RDS ON].
- → Функция RDS включена. • Чтобы отключить функцию RDS, поверните регулятор 🛈 🕸 для выбора [RDS OFF].

Поиск радиостанции

Автоматический поиск радиостанции Нажмите 🕶 или 🍽 для поиска предыдущей или следующей радиостанции с высоким уровнем сигнала.

Поиск радиостанции вручную

- 1 Нажмите и удерживайте 🕶 или 🍽, пока не начнет мигать [М].
- Последовательно нажимайте ा или 🍽, пока не отобразится нужная частота
- Сохранение радиостанций в памяти устройства

Е Примечание

• Можно сохранить не более шести радиостанций для каждой полосы частот

Автоматический поиск и сохранение радиостанций

- 1 Нажмите AS/SOURCE несколько раз чтобы переключить устройство в режим [RADIO]. 2 Последовательно нажимайте BAND, мели или zone для
- выбора полосы. Нажмите и удерживайте AS/SOURCE, пока не отобразится [STORE---].
- → По завершении поиска вещание первой из сохраненных радиостанций начнется автоматически
 - Чтобы выбрать сохраненную радиостанцию, нажмите 1 л, 1 2, 3 REP, SHUF 4, 5 или **▶II** 6

Сохранение радиостанций вручную 1 Последовательно нажимайте BAND, мели или zone для

2 Настройте радиостанцию, которую необходимо

6 Воспроизведение с

накопителя

USB или карту SD/SDHC.

переднюю панедь

SDHC1.

MENU / ZONE

⊕/DISP

SHUF 4

⊳⊪6

2 Нажмите AS/SOURCE несколько раз чтобы

источник в режим **[iPod/USB]**.

Управление воспроизведением

воспроизведения.

екущей дорожке

режим повтора:

или следующей дорожки.

3 Если воспроизведение не началось, нажмите №II 6.

Подключите совместимое запоминающее устройство

отсоединить переднюю панель, вставить карту

в разъем для карт памяти, а затем прикрепить

переключить устройство в режим [iPod/USB] или [SD/

• Если запоминающее устройство USB подключено

и распознано, система автоматически переключает

Нажимайте последовательно для выбора

Нажмите для воспроизведения предыдущей

Нажмите и удерживайте для перемотки наза

или быстрого поиска вперед в пределах

отображения доступной информации о

Последовательно нажимайте, чтобы выбрать

• [REP ONE]: повторное воспроизведение

• [RPT FLD]: повторное воспроизведение

всех дорожек в текущей папке;

всех дорожек на накопителе.

дин из режимов воспроизведения:

• [SHU OFF]: последовательное

воспроизвед

накопителе.

Во время воспроизведения можно быстро переключать

Непосредственное переключение

1 Нажмите 1 Л для получения доступа к списку

2 Поверните регулятор 🛈 🕏 для переключения

3 Чтобы воспроизвести выбранную дорожку, нажмите

Переключение папок для дорожек

Нажмите 📹 2 для получения доступа к списку папок.

🛏 На дисплее отобразится название текущей папки.

2 Поверните регулятор 🛈 🕏 для переключения папок.

→ На системе начнется воспроизведение первой

композиции, сохраненной в этой папке.

Воспроизведение с

• Во время воспроизведения аудиосигналы через гнездо

наушников на устройстве iPod/iPhone не передаются.

Совместимые модели iPod/iPhone

следующими моделями iPod и iPhone.

iPod touch (2, 3 и 4 поколения)

• iPod nano (3, 4, 5 и 6 поколения)

iPod classic

Данная автомобильная аудиосистема совместима со

iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS и iPhone 3G

устройств iPod/iPhone

3 Нажмите O К для выбора папки.

→ На дисплее отобразится название файла текущей

Переключение дорожек

дорожки или папки.

дорожек

дороже

дорожен

0 🚯

7

дорожки

[SHU ALL]: воспроизведение всех

• [RPT ALL]: повторное воспроизведени

Нажимайте последовательно, чтобы выбрать

орожек в случайном порядке;

• [SHU FLD]: воспроизведение дорожек

текущей папки в случайном порядке;

ние всех дорожек на

Последовательно нажимайте для

Приостановка или возобновление

Аля карты SD/SDHC сначала необхолимо.

RIGHT

3 Нажмите и удерживайте 1 Л. 🖬 23 REP, SHUF 4, 5

или **№II 6** для сохранения радиостанции на выбранном

выбора диапазона тюнера.

сохранить.

канале.

Подключение устройства iPod/iPhone

407

Подключите 30-контактный USB-кабель Apple к гнезду USB на передней панели системы; к устройству iPod/iPhone. → Отобразится индикация [iPod/USB]. → Система начнет воспроизведение записей с

=

⊕/DISP

SHUF **4**

устройства iPod/iPhone.

• Перел отключением iPod/iPhone переключите аудиосистему на использование другого источника

Управление воспроизведением

Последовательно нажимайте для выбора режима управления: управление воспроизведением с помощью iPod/iPhone или на этой аудиосистеме. Нажмите для приостановки или возобновления воспроизведен Нажмите для воспроизведения предыдущей или следующей дорожки Нажмите и удерживайте для перемотки

назад или быстрого поиска вперед в пределах дорожки Последовательно нажимайте для отображения доступной информации о текущей дорожке. Последовательно нажимайте, чтобы выбрать

• [REP ONE]: повторное воспроизведение текущей дорожки; • [REP ALL]: повторное воспроизведен

- всех дорожек. Нажимайте последовательно, чтобы выбрать
- н из режимов воспроизведения [SHU ALL]: воспроизведение всех дорожек в случайном порядке:
- [SHU ALBM]: воспроизведение дорожек текущего альбома в случайном
- [SHU OFF]: последовательное воспроизведение всех дорожек из библиотеки iPod/iPhone.

Поиск дорожки

После получения доступа к меню iPod/iPhone можно быстро выбрать определенную дорожку. 1 Для входа в меню iPod/iPhone нажмите **1 Л**.

→ Отобразится сообщение [PLAYLIST]. Чтобы выбрать категорию, поворачивайте регулятор

0 🕸

0 🕸

8

МР3-плеера.

2

0 🕸

0 🕸

MAX

EQ

AUDIO

AUDIO

Нажмите 🛈 🕏 для получения доступа к списку лорожек в этой категории → На дисплее отобразится название файла первой

Чтобы выбрать дорожку, поворачивайте регулятор На дисплее отобразится название файла текущей

лорожк **5** Нажмите кнопку **О К**для запуска воспроизведения

Зарядка iPod/iPhone

Зарядка начинается сразу после установки iPod/iPhone на докстанцию и распознавания подключенного устройства.

Прослушивание внешних устройств воспроизведения

Эту систему можно использовать для усиления громкости воспроизведения музыки с внешнего устройства, например



Нажмите AS/SOURCE несколько раз чтобы переключить устройство в режим [MP3--LINK]. Подключите кабель MP3-LINK к

разъему MP3-LINK на панели системы и выходному аудиоразъему на внешнем устройстве (обычно это разъем для штекера наушников). 3 Запустите воспроизведение на внешнем устройстве.

9 Настройка звука

Перечисленные далее операции доступны для всех годдерживаемых носителей.

> Поворачивайте для увеличения или уменьше уровня громкости Нажмите, чтобы выключить или включить звук на АС Нажмите, чтобы включить или отключить максимальную громкость Нажмите и удерживайте, чтобы включить или отключить эффект динамического усиления низких частот (DBB).

Нажимайте последовательно для выбора эквалайзера. 1 Нажмите и удерживайте для активации настройки параметров эквалайзера. 2 Нажимайте последовательно для выбора параметра: [BAS] (низкие частоты), [TRE] (высокие частоты), **[BAL]** (баланс) или **[FAD]** (микшер). 3 Поверните регулятор 🛈 🕏 для настройки

параметров.

10 Перезагрузка системы

Отсоедините переднюю панель.

по умолчанию.

Примечание

уведомления.

Параметры питания

Предохранитель

юшность

мощность

предусилителя

Уровень Aux-in

Радио

= 20 дБ)

Сопротивление для АС

Длительная выходная

Выходное напряжение

Диапазон частот — FM

ороговая чувствительность

Тороговая чувствительность

игнал-шум = 20 дБ)

Предупреждение

Отсутствует питание/звук

громкости.

формат.

используется.

На дисплее отображается ERR-12.

13 Уведомление

Соответствие нормативам

Забота об окружающей среде

Изделие разработано и изготовлено с применением

высококачественных деталей и компонентов, которые

подлежат переработке и повторному использованию.

Союза по радиопомехам

обязательств.

CE

VÃÐ)

USB или карту памяти SD/SDHC.

Внесение любых изменений в конструкцию или

схему подключения изделия без предварительного

одобрения Philips Consumer Lifestyle и/или их выполнения

Данное изделие соответствует требованиям Европейского

неуполномоченными исполнителями может привести

к немедленному прекращению действия гарантийных

нажмите кнопку **RESET**.

Во время трансляции присутствуют помехи

Предустановленные радиостанции удалены.

известны

.

- FM (отношение сигнал-шум 8 µV

– AM (MW) (отношение 30 µV

12 Определение

и устранение

• Запрещается снимать корпус устройства.

самостоятельно ремонтировать устройство.

неисправностей

Для сохранения действия условий гарантии запрещается

При возникновении неполадок в процессе использования

проверьте следующее. Если не удается решить проблему.

посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/support). При

ланного устройства перел обрашением в сервисную службу

обращении в компанию Philips устройство должно находиться

поблизости, номер модели и серийный номер должны быть

Отключено питание от аккумулятора автомобиля

системе с помошью аккумулятора автомобиля.

Сгорел предохранитель. Замените предохранитель

Слишком низкий уровень громкости. Регулировка

Убедитесь, что текущая дорожка имеет совместимый

Слишком слабые сигналы. Переключитесь на другие

Проверьте подключение автомобильной антенны

Неверно подключен кабель аккумулятора. Подключите

кабель аккумулятора к разъему, который постоянно

Невозможно переключиться в режим источника iPod/iPhone

• Проверьте совместимость iPod/iPhone с этой системой.

• Ошибка данных. Проверьте запоминающее устройство

Убедитесь, что аккумулятор iPod/iPhone не разряжен.

Сначала подключите устройство к системе для зарядки

• Проверьте правильность подключения iPod/iPhone.

радиостанции с более сильными сигналами.

Измените настройку вещания со стерео на моно.

о подключен кабель. Про

Если вышеописанные рекомендации не помогли,

или аккумулятор разрядился. Подключите питание к

Двигатель автомобиля не включен. Включите двигатель.

Диапазон частот — АМ (MW) 522—1620 кГц (9 кГц)

Максимальная выходная

Общие



Если система не работает должным образом, выполните сброс настроек аудиосистемы до заводских значений по

(**E**

2 Нажмите кнопку RESET с помощью наконечника

→ Все настройки будут сброшены до заводских значений

11 Информация об изделии

• Характеристики могут меняться без предварительного

12 В пост. тока (11–16 В).

отриц, заземлени

50 Вт х 4 канала

22 B × 4 (среднеквадр.)

65.0—108.0 МГц (100 кГц

за шаг при автоматическом

поиске и 50 кГц за шаг при

поиске вручную

(4 **Ω**, КНИ 10 %)

15 A

4–8 **Ω**

2,5 B

≥ 500 мВ

шариковой ручки или зубочистки.

Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных излелий согласно местному законолательству. Лействуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми

отходами Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для экружающей среды и здоровья человека.

Информация о влиянии на окружающую среду Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист). Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными

предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по итилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Сведения о товарных знаках

Plays Windows Media[™]

Требуйт ствителен говарный

е по чеки

гарант

ного

прo

0M(

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

> ру CK D E B

3anc 3anc

(АВЕЦ: ние тор

Made for

lipod iphone

работу беспроводной связи.

Авторские права

поставленные устройства.

Обозначения «Разработано для iPod» и «Разработано

разработано специально для подключения устройств

iPod и iPhone соответственно и имеет сертификацию

разработчика по соответствию технических характеристик

стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет

ответственности за функциональность данного устройства

или за его соответствие стандартам и требованиям техники

устройство совместно с iPod или iPhone может повлиять на

обязательств соответствующим образом изменять ранее

безопасности. Обратите внимание, что использование этого

для iPhone» означают, что электронное устройство

iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Все прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев. © Koninklijke Philips Electronics N.V., 2012 г. Характеристики могут быть изменены без предварительного увеломления. Товарные знаки являются собственностью Koninklijke Philips Electronics N.V. или соответствующих владельцев. Компания Philips оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без

> T АНТИЙН



		усь, Қазақстан Республикасы*
Заполнение обязательно	Заполнение обязательно	

лнение желательно		лнение обязательно		
(xxxx/TTHHxxxxxx, zde IT-zod, HH	Электронные товары по уходу за л ** исчисляется со дня neved avu то	эпиляторы, электрические зубные	Бытовая техника для дома и персо	приемопередающие устройства, об

накопители мусора, ремни, щетки, головки бритв и эпиляторов, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.	непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.); спространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: наупники, чеслы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные дампы, батареи и акк
я непреодолнмой силы (стихия, пожар, молния и т.п.); аспространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и акк	

EHTP 5 01